

**WMO OMM**

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 05397/2023-12 MS/RAP

Наш исх.: 05397/2023/MS-RAP

15 марта 2023 г.

Приложение: 1 (только на английском языке)

Вопрос: Региональный форум высокого уровня Открытой консультативной платформы в Региональных ассоциациях II и V ВМО, Сингапур, 18 апреля 2023 г.

Предлагаемые меры: Проинформировать Секретариат ВМО о своем участии до **17 марта 2023 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Позвольте сообщить Вам, что Всемирная метеорологическая организация (ВМО) организует Региональный форум высокого уровня Открытой консультативной платформы в Региональных ассоциациях II и V (РА II и V) в Сингапуре 18 апреля 2023 г. Он проводится одновременно с [Азиатским климатическим форумом](#), специализированной конференцией и выставкой по защите климата, устойчивости, адаптации и смягчению последствий, ранее известной как InterMet Asia, которая пройдет в том же месте с 19 по 20 апреля 2023 г.

Цель этого Регионального форума высокого уровня — собрать вместе постоянных представителей РА II и V ВМО и представителей частного и академического секторов для диалога с целью обсуждения специфических для региона вопросов, возможностей и инициатив по укреплению межсекторного сотрудничества и взаимодействия, которые повышают социально-экономические преимущества обслуживания, связанного с погодой, климатом и водой, а также способствуют реализации стратегических приоритетов ВМО на ближайшие годы, таких как инициатива «Заблаговременные предупреждения для всех: Глобальная инициатива ООН по заблаговременным предупреждениям для реализации адаптации к климату». Проект программы приводится в [приложении](#) к настоящему письму.

Обсуждение будет включать, среди прочего, выявление общих интересов; понимание взаимодополняющих ролей и сильных сторон участников из государственного, частного и академического секторов; изучение возможностей для партнерства в регионе; повышение коллективного потенциала всех заинтересованных сторон для привлечения ресурсов; и поддержание качества обслуживания.

В этом письме мы приглашаем Вас в качестве Постоянного представителя при ВМО принять участие в этом форуме и поделиться своим опытом и передовой практикой взаимодействия национальных метеорологических и гидрологических служб с частным и академическим секторами. Ожидается, что презентации и обсуждения на этом форуме позволят выработать общее понимание ситуации с взаимодействием между государственным и частным сектором (ВГЧС) в РА II и РА V, а также консенсус в отношении практических действий, которые необходимо предпринять, что послужит основой для стратегического планирования в целях укрепления партнерства с участием многих заинтересованных сторон на национальном, региональном и глобальном уровнях.

Постоянным представителям Членов РА II и РА V при ВМО

Копии: Секретариат Ассоциации производителей гидрометеорологического оборудования (ПГМО)
Советникам по гидрологии

Форум также будет открыт для всех, в частности, для частных компаний, работающих в сфере погоды и климата, научных кругов, промышленных ассоциаций и чувствительных к погоде и климату секторов конечных пользователей, таких как энергетика, сельское хозяйство, транспорт и т. д. Таким образом, мы хотели бы призвать Вас поделиться этим приглашением с потенциальными участниками из частных, научных и пользовательских секторов в вашей стране или регионе.

Выражаем надежду, что расходы на Ваше участие в форуме возьмет на себя ваша страна. Однако, если это невозможно, ВМО рассмотрит вопрос о предоставлении, по запросу и в рамках ограниченного доступного бюджета, возможности покрытия стоимости проезда и/или суточных для одного участника из развивающихся стран¹.

В случае, если ВМО покроет путевые расходы, организация проезда будет осуществляться Секретариатом, а подробная информация будет направлена Вам в установленном порядке. Логистическая информация будет предоставлена непосредственно участникам.

В целях разъяснения страхового покрытия со стороны ВМО для лиц, не являющихся ее сотрудниками, хотел бы обратить Ваше внимание на следующее:

Лица, не являющиеся членами персонала ВМО, которым разрешено совершать поездки за счет Организации и/или которые получают суточные от ВМО, должны обеспечить полную ответственность за расходы, понесенные в случае смерти, болезни или травмы во время официальных поездок и участия в заседаниях от имени Организации. Таким образом, они несут полную ответственность за организацию страхования жизни, здоровья, от несчастных случаев, а также любых других видов страхования с адекватным уровнем покрытия на время проведения таких совещаний и мероприятий.

Обязательства ВМО ограничиваются выполнением услуг или присутствием на заседании от имени Организации, покрываются страхованием от травм и болезней, которое обеспечивает ограниченное покрытие медицинских, экстренных и дополнительных расходов на официальные поездки.

Лицам, совершающим поездки, следует иметь в виду, что положения и правила ВМО не покрывают дополнительные расходы, возникающие в связи с продлением срока пребывания экспертов, или другие расходы, возникающие в связи с ограничениями на поездки, введенными национальными властями. Как и в случае с соответствующими положениями медицинского страхования, лица, совершающие поездки, обязаны убедиться, что у них есть необходимая защита от непредвиденных обстоятельств, таких как закрытие границ или другие ограничения на поездки.

В административных целях я был бы признателен, если бы Вы как можно скорее, желательно не позднее **17 марта 2023 г.**, уведомили Бюро по взаимодействию между государственным и частным сектором (ppe@wmo.int) и Региональное бюро для Азии и юго-западной части Тихого океана (rap@wmo.int) о своем участии и о том, требуется ли финансовая поддержка.

¹ Страны с низким уровнем дохода, страны с доходом ниже среднего уровня, по классификации Всемирного банка, и наименее развитые страны.

Пользуясь настоящей возможностью, хотел бы поблагодарить Вас за неизменную поддержку деятельности ВМО.

С уважением,



проф. Петтери Таалас
Генеральный секретарь

**High-Level Regional Forum of the Open Consultative Platform
in WMO Regional Associations II and V, Singapore**

DRAFT PROGRAMME

Ref.: 05397/2023-12 MS/RAP

Tuesday, 18 April 2023

Opening, jointly with the Asia Climate Forum

Keynote presentations
(Challenges and opportunities)

Panel discussion and Q&A

Lunch Break

Keynote presentations
(Enabling Strategy and Legislation)

Panel discussion

Closing

Guided tour in exhibition

Networking Event
